

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29161984									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie die Niedriglehner-Auflagen ausschließlich im Außenbereich und nicht in geschlossenen Räumen, um ausreichende Belüftung zu gewährleisten und Schimmelbildung zu vermeiden.	Only use the low-back cushions outdoors and not in enclosed spaces to ensure adequate ventilation and prevent the formation of mold.	Utilisez les coussins à dossier bas uniquement à l'extérieur et non dans des pièces fermées pour garantir une ventilation adéquate et éviter la croissance de moisissures.	Utilizzare i cuscini con schienale basso solo all'aperto e non in ambienti chiusi per garantire un'adeguata ventilazione ed evitare la formazione di muffe.	Gebruik de lage rugkussens uitsluitend buitenshuis en niet in gesloten ruimtes, om voldoende ventilatie te garanderen en schimmelvorming te voorkomen.	Utilice los cojines de respaldo bajo únicamente al aire libre y no en habitaciones cerradas para garantizar una ventilación adecuada y evitar la aparición de moho.	Polštáře s nízkými zády používejte pouze venku a ne v uzavřených místnostech, aby bylo zajištěno dostatečné větrání a aby se zabránilo růstu plísní.	Koristite jastuke s niskim naslonom samo na otvorenom, a ne u zatvorenim prostorijama kako biste osigurali odgovarajuću ventilaciju i spriječili razvoj plijesni.	Koristite jastuke s niskim naslonom samo na otvorenom, a ne u zatvorenim prostorijama kako biste osigurali odgovarajuću ventilaciju i spriječili razvoj plijesni.	Az alacsony háttámla párnákat csak szabadban használja, és ne zárt helyiségekben, hogy biztosítsa a megfelelő szellőzést és elkerülje a penészképződést.
Wenn die Auflagen für den Einsatz im Freien vorgesehen sind, achten Sie auf UV-Schutz und verwenden Sie gegebenenfalls Sonnenschutzmittel, um ein Ausbleichen oder Verspröden des Materials zu verhindern.	If the cushions are intended for outdoor use, make sure they have UV protection and use sunscreen if necessary to prevent the material from fading or becoming brittle.	Si les coussinets sont destinés à une utilisation en extérieur, faites attention à la protection UV et, si nécessaire, utilisez un écran solaire pour éviter que le matériau ne se décolore ou ne se fragilise.	Se i cuscini sono destinati all'uso esterno, prestare attenzione alla protezione UV e, se necessario, utilizzare una protezione solare per evitare che il materiale sbiadisca o diventi fragile.	Als de pads bedoeld zijn voor gebruik buitenshuis, let dan op de UV-bescherming en gebruik indien nodig een zonnebrandcrème om te voorkomen dat het materiaal vervaagt of broos wordt.	Si las almohadillas están destinadas a uso en exteriores, preste atención a la protección UV y, si es necesario, utilice protector solar para evitar que el material se decolore o se vuelva quebradizo.	Pokud jsou vložky určeny pro venkovní použití, dbejte na ochranu před UV zářením a případně použijte opalovací krém, který zabrání vyblednutí nebo zkrěhnutí materiálu.	Ako su jastučići namijenjeni za vanjsku upotrebu, pripazite na UV zaštitu i po potrebi koristite kremu za sunčanje kako materijal ne bi izbljedio ili postao lomljiv.	Ako su jastučići namijenjeni za vanjsku upotrebu, pripazite na UV zaštitu i po potrebi koristite kremu za sunčanje kako materijal ne bi izbljedio ili postao lomljiv.	Ha a betéteket kültéri használatra szánják, ügyeljen az UV-védelemre, és ha szükséges, használjon fényvédőt, hogy megakadályozza az anyag fakulását vagy törékennyé válását.
Vermeiden Sie den Kontakt der Auflagen mit scharfen Gegenständen oder Oberflächen, um Beschädigungen des Materials zu verhindern.	Avoid contact of the pads with sharp objects or surfaces to prevent damage to the material.	Évitez tout contact des tampons avec des objets ou des surfaces pointues pour éviter d'endommager le matériau.	Evitare il contatto dei cuscini con oggetti o superfici taglienti per evitare danni al materiale.	Vermijd contact van de pads met scherpe voorwerpen of oppervlakken om schade aan het materiaal te voorkomen.	Evite el contacto de las almohadillas con objetos o superficies punzantes para evitar daños al material.	Vyhňte se kontaktu podložek s ostrými předměty nebo povrchy, aby nedošlo k poškození materiálu.	Izbjegavajte kontakt jastučica s ostrim predmetima ili površinama kako biste spriječili oštećenje materijala.	Izbjegavajte kontakt jastučica s ostrim predmetima ili površinama kako biste spriječili oštećenje materijala.	Az anyag károsodásának elkerülése érdekében kerülje a párnák érintkezését éles tárgyakkal vagy felületekkel.
Stellen Sie sicher, dass die Niedriglehner-Auflagen sicher und stabil auf den Möbeln liegen und nicht verrutschen oder herunterfallen können.	Make sure that the low-back cushions are secure and stable on the furniture and cannot slip or fall off.	Assurez-vous que les coussins du dossier bas sont bien fixés et stables sur les meubles et qu'ils ne peuvent pas glisser ou tomber.	Assicurarsi che i cuscini con schienale basso siano sicuri e stabili sul mobile e non possano scivolare o cadere.	Zorg ervoor dat de lage rugkussens stevig en stabiel op het meubilair staan en niet kunnen wegglijden of vallen.	Asegúrese de que los cojines del respaldo bajo estén seguros y estables sobre los muebles y no se resbalen ni caigan.	Ujistěte se, že spodní polštáře jsou bezpečně a stabilně na nábytku a nemohou sklouznout nebo spadnout.	Uvjerite se da su jastuci s niskim naslonom sigurni i stabilni na namještaju i da ne mogu skliznuti ili pasti.	Uvjerite se da su jastuci s niskim naslonom sigurni i da ne mogu skliznuti ili pasti.	Győződjön meg arról, hogy az alacsony háttámla párnák biztonságosan és stabilan rögzítve vannak a bútoron, és nem csúszhatnak le vagy eshetnek le.
Achten Sie darauf, dass Kinder die Auflagen nicht zum Spielen verwenden oder darauf klettern, um Unfälle zu vermeiden.	To avoid accidents, make sure that children do not use the pads for playing or climbing on them.	Pour éviter les accidents, assurez-vous que les enfants n'utilisent pas les coussins pour jouer ou grimper dessus.	Per evitare incidenti, assicurarsi che i bambini non utilizzino i tappetini per giocare o per arrampicarsi sugli stessi.	Om ongelukken te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat kinderen de kussens niet gebruiken om erop te spelen of erop te klimmen.	Para evitar accidentes, asegúrese de que los niños no utilicen las almohadillas para jugar o subirse a ellas.	Abyste předešli nehodám, zajištěte, aby děti nepoužívaly podložky ke hře nebo na ně nešplhaly.	Kako biste izbjegli nezgode, pazite da djeca ne koriste podloge za igru ili da se ne penju na njih.	Kako biste izbjegli nezgode, pazite da djeca ne koriste podloge za igru ili da se ne penju na njih.	A balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne használják az alátéteket játékra vagy másszra.
Platzieren Sie Sitzkissen auf stabilen und rutschfesten Oberflächen, um das Risiko des Abrutschens zu minimieren, insbesondere auf glatten Stühlen oder Bänken.	Place seat cushions on stable and non-slip surfaces to minimize the risk of slipping, especially on smooth chairs or benches.	Placez les coussins de siège sur des surfaces stables et antidérapantes pour minimiser le risque de glisser, notamment sur des chaises ou des bancs glissants.	Posizionare i cuscini del sedile su superfici stabili e antiscivolo per ridurre al minimo il rischio di scivolare, soprattutto su sedie o panche scivolose.	Plaats zitkussens op stabiele, antislippoppervlakken om het risico op uitglijden te minimaliseren, vooral op gladde stoelen of banken.	Coloque los cojines de los asientos sobre superficies estables y antideslizantes para minimizar el riesgo de resbalones, especialmente en sillas o bancos resbaladizos.	Sedáky umístěte na stabilní, neklouzavé povrchy, abyste minimalizovali riziko uklouznutí, zejména na kluzkých židlích nebo lavicích.	Postavite jastuke za sjedenje na stabilne površine koje se ne klizu kako biste smanjili rizik od klizanja, osobito na skliskim stolcima ili klupama.	Postavite jastuke za sjedenje na stabilne površine koje se ne klizu kako biste smanjili rizik od klizanja, osobito na skliskim stolcima ili klupama.	Helyezze az üléspárnákat erős, csúszásmentes felületekre, hogy minimalizálja a csúszás kockázatát, különösen csúszós székeken vagy padokon.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Madison B.V.

Darwin 4, 7609 RL Amelo, Niederlange  
verkoop@madison.nl

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29161984									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie es, sich auf die Ränder oder Ecken des Kissens zu setzen, um die Form und Struktur zu erhalten und eine gleichmäßige Abnutzung zu gewährleisten.	To maintain the shape and structure and ensure even wear, avoid sitting on the edges or corners of the cushion.	Évitez de vous asseoir sur les bords ou les coins du coussin pour conserver la forme et la structure et garantir une usure uniforme.	Evitare di sedersi sui bordi o sugli angoli del cuscino per mantenerne la forma e la struttura e garantire un'usura uniforme.	Ga niet op de randen of hoeken van het kussen zitten om de vorm en structuur te behouden en een gelijkmatige slijtage te garanderen.	Evite sentarse en los bordes o esquinas del cojín para mantener la forma y estructura y garantizar un desgaste uniforme.	Vyvarujte se sezení na okrajích nebo rozích polštáře, abyste zachovali tvar a strukturu a zajistili rovnoměrné opotřebení.	Izbjegavajte sjediti na rubovima ili kutovima jastuka kako biste održali oblik i strukturu i osigurali ravnomjerno trošenje.	Izbjegavajte sjediti na rubovima ili kutovima jastuka kako biste održali oblik i strukturu i osigurali ravnomjerno trošenje.	Kerülje a párna szélein vagy sarkain való ülést, hogy megőrizze alakját és szerkezetét, és biztosítsa az egyenletes kopást.
Halten Sie die Sitzkissen trocken und vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser oder Feuchtigkeit, um Schimmelbildung und Materialverschlechterung zu verhindern.	Keep the seat cushions dry and avoid contact with water or moisture to prevent mold growth and material deterioration.	Gardez les coussins de siège au sec et évitez tout contact avec l'eau ou l'humidité pour éviter la croissance de moisissures et la détérioration des matériaux.	Mantenere i cuscini del sedile asciutti ed evitare il contatto con acqua o umidità per prevenire la formazione di muffe e il deterioramento del materiale.	Houd zitkussens droog en vermijd contact met water of vocht om schimmelgroei en aantasting van het materiaal te voorkomen.	Mantenga los cojines de los asientos secos y evite el contacto con el agua o la humedad para evitar el crecimiento de moho y el deterioro del material.	Udržujte sedáky suché a vyhněte se kontaktu s vodou nebo vlhkostí, abyste zabránili růstu plísní a poškození materiálu.	Održavajte jastuke sjedala suhima i izbjegavajte kontakt s vodom ili vlagom kako biste spriječili nastanak plijesni i propadanje materijala.	Održavajte jastuke sjedala suhima i izbjegavajte kontakt s vodom ili vlagom kako biste spriječili nastanak plijesni i propadanje materijala.	Az ülés párnákat tartsa szárazon, és kerülje a vízzel vagy nedvességgel való érintkezést, hogy megelőzze a penészképződést és az anyag károsodását.